

LETRAHERIDAS



Revista de libros y cultura
AÑO 3 - NÚMERO 17 - JUNIO 2021



ROSA REIS · SÍLVIA FORTUNY · MONTSE GONZÁLEZ DE DIEGO
LANUIT · VAHAGN CHOBANYAN · ANA MERAGA · JULIA · ANTONIO CASTILLA
J. CASRI · JUAN PABLO FUENTES · S. BONAVIDA PONCE

Ediciones **Letraheridas** · ISSN 2692-4376 · www.letraheridos.es · Bimensual

Revista Letraheridos.

Revista de libros y cultura.

Año 3 - Número 17 - Junio 2021.

Con textos de:

Rosa Reis · Sílvia Fortuny

Montse González de Diego

Lanuit · Vahagn Chobanyan

Ana Meraga · Julia

Antonio Castilla · J. Casri

Juan pablo Fuentes · S. Bonavida Ponce

Equipo de redacción:

Juan Pablo Fuentes

J. Casri

S. Bonavida Ponce

Maquetación:

S. Bonavida Ponce

Logo letraheridos:

Rita Muñoz (Instagram: @ritixart)

Ilustración portada:

Designed by rawpixel.com ([Freepik.com](https://www.freepik.com))

Especiales gracias a Calàbria 66:

Espacio vecinal para actividades culturales.

<http://www.calabria66.net/>

ISSN: 2696-4376

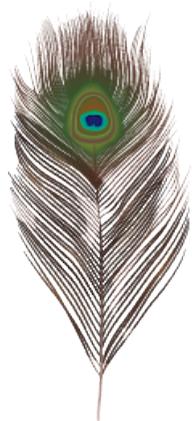
La descarga y lectura de esta publicación es responsabilidad exclusiva de cada lector. Los creadores no se hacen responsables de los contenidos de sus colaboradores. Cada autor asegura que los textos son de su autoría y expresan únicamente sus fantasías y opiniones. La lista de libros recomendados, los nombres de autores, así como los datos de libros, precios y editoriales, pueden contener errores.

© Ediciones Letraheridas 2020

www.letraheridos.es



HERINDÍCETRA



PRÓLOGO	04
LECTURAS	06
ENTREVISTA	08

Recomendaciones de libros en los *meetups*

Entrevista al librero y editor Juan Pablo Roa
(Texto: Rosa Reis. Fotografía: Juan Pablo Fuentes)

RESEÑAS	12
----------------	-----------

Elizabeth Barrett Browning (Sílvia Fortuny)
Las vértebras de la sepia de Josep Lluís Mestres i Carbó
(Montse González de Diego)
Soy vertical, pero preferiría ser horizontal de Sylvia Plath
(Montse González de Diego)



TEXTOS	20
---------------	-----------

Los croissants (Sant Jordi 2021) (Sílvia Fortuny)
Haikus Políticos (Lanuit)
Haikai renga VII (poema divertido) (Lanuit)
Happy Moments (Vahagn Chobanyan)
Cuatro paredes (Julia)
Poemas letraheridos (Rosa Reis)
Anzuelos (Ana Meraga)
Claude Debussy, Virginia Woolf y Oliverio Gironde lo clavaron (Antonio Castilla)
¿De Ciencias o de Letras? (Antonio Castilla)
Dixit Dominus (Antonio Castilla)
El robot de Rodin (Antonio Castilla)
El señor Donguin por Glorio Fuertes (Antonio Castilla)
Parco en palabras (Antonio Castilla)



EVÉNTRIDOS	28
-------------------	-----------

Eventos culturales, propios y ajenos, recogidos por los integrantes del grupo #Letraheridos.

ESTADÍSTICAS	31
---------------------	-----------

Hábitos de lectura.
Autoras y autores.
Letraheridas y letraheridos.

MISCELÁNEA	32
-------------------	-----------

¿Letrinuará...?



PRÓLOGO

Vendr  la muerte
y tendrá tus ojos

No soy la persona más indicada para escribir un prólogo en un especial de poesía, porque siendo ignorante en tantos temas el poético es uno en el que destaco especialmente. Pero una de las razones de ser del grupo letraheridos es, precisamente, ampliar el horizonte de lecturas. Escuchar recomendaciones de libros que hubieran pasado desapercibidos para ti si alguien no hubiera tenido la amabilidad de se al rtelos.





Nosotros tuvimos la suerte de contar desde el principio con **Rosa Reis**, cuyo amor por la poesía sólo es comparable a su talento. Se encargó de ir introduciendo buenos libros y de iluminar nuestro desconocimiento. A su buena labor se ha añadido un nuevo miembro, **Antonio Castilla**, otro enamorado que en cada sesión nos trae, sobre todo, nuevos poetas para nuestra consideración.

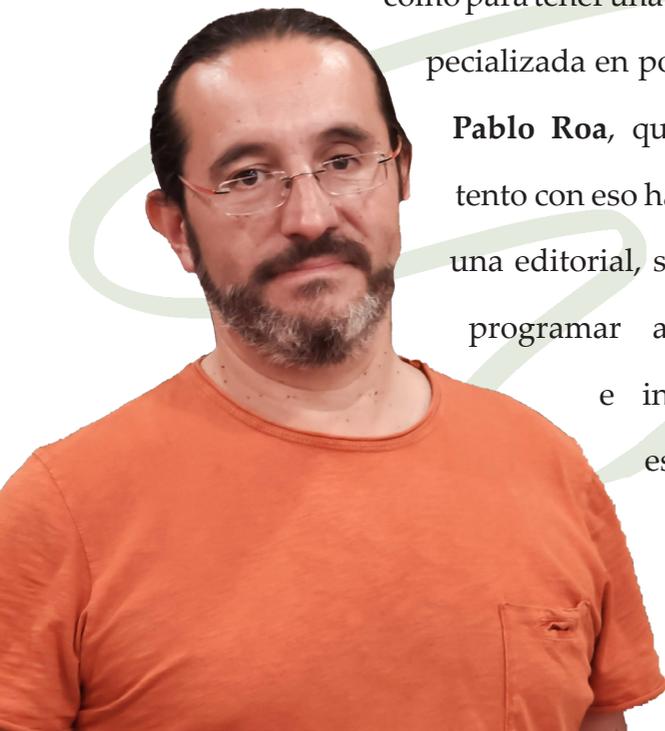
El plato fuerte de esta revista es la entrevista que Rosa ha hecho a alguien tan loco

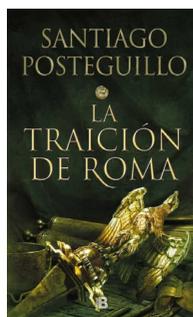
como para tener una librería especializada en poesía, **Juan Pablo Roa**, que no contento con eso ha montado una editorial, se dedica a programar actividades e incluso, en esta época de pande-

mia, montar un canal de YouTube. Actividades todas ellas que no sólo ejercen una labor educativa, sino que además tienen bastante éxito.

Todo esto demuestra que la poesía es una enfermedad peligrosa que convierte a las personas en amantes incondicionales de una belleza letraherida, de la condensación de la literatura en versos luminosos. Y nosotros, que ya hemos empezado a sentir los síntomas, sólo podemos agradecer a Rosa y Antonio el haber-nos contagiado. ■

Juan Pablo Fuentes



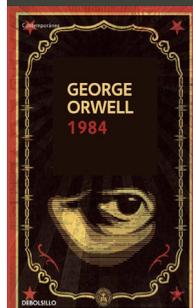


Del autor de Sapiens
Yuval Noah Harari

Homo Deus

Breve historia del mañana

CHERATE



Delphine de Vigan
Nada se opone a la noche



ANAGRAMA

JOSÉ IGNACIO GARCÍA MARTÍN

DONDE
NADIE
HABLA



MARCOS GIRALT TORRENTE

Tiempo de vida



ANAGRAMA
Narrativa hispánica

01 - MAYO - 2021

La traición de Roma
(Santiago Posteguillo)

Poesía completa
(Adrienne Rich)

Homo Deus
(Yuval Noah Harari)

1984
(George Orwell)

Reino de ladrones
(Leigh Bardugo)

El verano en que mi madre tuvo los
ojos verdes
(Tatiana Třebuleac)

El oasis
(Yamir Ramírez)

Sapiens
(Yuval Noah Harari)

Nada se opone a la noche
(Delphine de Vigan)

Donde nadie habla
(José Ignacio García Martín)

Conversaciones sobre la escritura
(Ursula K. Le Guin)

La mujer desnuda
(Armonía Somers)

Fruitlands
(Louisa May Alcott)

Los inquilinos de Moonbloom
(Edawrd Wallant)

Rosencrantz y Guildenstern
han muerto
(Tom Soppard)

Tiempo de vida
(Marcos Giralt Torrente)

Los viajes inciertos
(M. Cinta Montagut)

«El sol no había nacido todavía.
Hubiera sido imposible distinguir
el mar del cielo, excepto por los mil
pliegues ligeros de las ondas
que le hacían semejarse a una
tela arrugada».

Las olas
Virginia Woolf

Las olas
(Virginia Woolf)

«ESCENA I
Sobre un navío, en el mar. Óyese
un rumor tempestuoso, con truenos
y relámpagos. Entran, por diversos
lados, un capitán de navío
y un conremaestre».

La tempestad
William Shakespeare

Poeta Chileno
(Alejandro Zambra)

La vida secreta de los árboles
(Peter Wohlleben)

Otras mentes. El pulpo, el mar y los
orígenes profundos de la consciencia
(Peter Godfrey-Smith)

¿Por qué me comprasteis un walkie-
talkie si era hijo único?
(Santi Balmes)

Yo mataré monstruos por ti
(Santi Balmes)

15 - MAYO - 2021

Muerto de risa
(Francisco hermoso de Mendoza)

El laberinto de la palabra
(Sandra Santana)

Los últimos días de la humanidad
(Karl Kraus)

Mi familia y otros animales
(Gerald Durrell)

El cuartero de alejandria
(Lawrence Durrell)

La puerta
(Magda Szabó)

La nación de las plantas
(Stefano Mancuso)

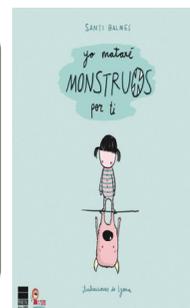
San Manuel Bueno, Mártir
(Miguel de Unamuno)

Olvidado Rey Gudú
(Ana María Matute)

La novena casa
(Leigh Bardugo)

Casa junto al arrecife
(Enrique Ariño Gil)

La tempestad
(William Shakespeare)



Stefano Mancuso
La nación
de las plantas



Shakespeare

T
TRUJE
CÉSARVALLEJO
CONTRASTANDO





Modos de ver
John Berger

«La vida llega antes que los aplausos. El arte sólo
«descubre» cosas de verdad.
Pero también hay arte cuando en el día de ayer
seguimos aquí, en la mañana, la tarde, cuando alguien
se levanta y mira el mundo con ojos nuevos, cuando
se levanta por el mundo, cuando el mundo de quien mira
se cambia por el mundo de quien mira, cuando el mundo
se cambia y se hace diferente».



El primer narrador, Juan Riquelme, comienza
su historia cuando el protagonista se encuentra en un
cuerpo extraño y se pregunta por qué.

GG



CRÓNICAS
DE JERUSALÉN
Guy Delisle



VLADIMIR NABOKOV
Lolita



ANAGRAMA
Presentación de la colección

¿Y por qué no lo hacemos en el
suelo?
(Ben Clark)
El padre
(Sharon Olds)
Trilce
(César Vallejo)

29 - MAYO - 2021

Los que se van a no regresan
(Shulem Deen)
Caliban i la bruixa
(Silvia Federici)
One Dimensional Woman
(Nina Power)
Mujeres en el mundo
(Mary Nash)
Modos de Ver
(John Berger)
La revolución de las flâneuses
(Anna María Iglesias)
Yo fui Johnny Thunders
(Carlos Zanón)
La anomalía
(Hervé Le Tellier)
Crónicas de Jerusalén
(Guy Delisle)

12 - JUNIO - 2021

La novela de un literato
(Rafael Cansinos Assens)
Enoch Soames
(Max Beerbohm)
Siete hombres
(Max Beerbohm)
Cabotatge Mediterrani
(Josep Pla)
Lolita
(Vladimir Nabokov)

«Lolita, luz de mi vida, fuego de mis
entrañas. Pecado mío, alma mía. Lo-
lita: la punta de la lengua emprende
un viaje de tres pasos desde el borde
del paladar para apoyarse, en el
tercero, en el borde de los dientes.

Lo.Li.Ta.».

Lolita
Vladimir Nabokov

Diccionari Pla de Literatura
(Josep Pla)
Incordie a Jack Barron
(Norman Spinrad)
Estudio en negro
(José Carlos Somoza)
El rostro de un extraño
(Anne Perry)
Poeta en Nueva York
(Federico García Lorca)

«Cuando el chino lloraba en el tejado
sin encontrar el desnudo de su mujer
y el director del banco observaba
el manómetro que mide el cruel
silencio de la moneda, el mascarón
llegaba a Wall Street.».
Poeta en Nueva York
Federico García Lorca

La canción de NOF4
(Raúl Quinto)
Manual para mujeres de la limpieza
(Lucia Berlin)
Canción
(Eduardo Halfon)

26 - JUNIO - 2021

Estudio en negro
(José Carlos Somoza)
To Be Taught, If Fortunate
(Becky Chambers)
El largo viaje a un pequeño planeta
iracundo
(Becky Chambers)
Milicianas: mujeres republicanas
combatientes
(Ana Martínez Rus)
Ellas hablan
(Miriam Toews)
Dawla: La historia del Estado
Islámico contada por sus desertores
(Gabriele Del Grande)
Los árboles te enseñarán a ver el
bosque
(Joaquín Araújo)
Vivir abajo
(Gustavo Faverón Patriau)
Molière
(Georges Forestier)



Rafael Cansinos Assens
La novela de un literato



Norman Spinrad
Incordie a Jack Barron



¿LETRINUARÁ?

...

ANIMAL SOSPECHOSO

ANIMAL SOSPECHOSO ES EL NOMBRE DE LA LIBRERÍA DE POESÍA SITUADA EN EL NÚMERO 9 DE LA CALLE VENTALLÓ DE BARCELONA, EN EL BARRIO DE GRACIA. ABIERTA HACE YA CINCO AÑOS POR JUAN PABLO ROA, POETA COLOMBIANO (DEL QUE OTRO DÍA, SI TIENE LA AMABILIDAD DE CONTARNOS SU ANDADURA POÉTICA, HABLAREMOS). HOY NOS INTERESA EL ESPACIO POÉTICO QUE DIRIGE, AUNQUE SINCERAMENTE CREO QUE NO PODEMOS DESLIGAR EL UNO DEL OTRO.

Texto: Rosa Reis. Fotografía: Juan Pablo Fuentes

Quiero preguntarle de dónde salió el nombre de la librería, pero al plantearle la siguiente pregunta queda perfectamente claro.

¿Los libros evolucionan con la evolución de la sociedad y el momento político en el que vives?

La ideología le tiene miedo a la poesía porque sabe que es un animal sospechoso.

Después de estas palabras me tiende la bolsa de papel donde por una cara está el logotipo de la tienda y por el otro unas palabras de Valente que dicen: «Toda poesía es, ante todo, un gran caer en la cuenta. Por esto, el poema visto así es un animal sospechoso».

¿Cómo surgió la librería Animal Sospechoso?

Comencé en el año 2002 trabajando con Nicanor Vélez que dirigía el área de poesía de Galaxia Gutenberg editando una revista con el mismo nombre: Animal Sospechoso. Y después de varias ediciones, llegó el momento de emprender una nueva andadura y así nació la librería.

¿Por qué poesía y no cómic o ciencia ficción?

Soy autor y los principios fueron la poesía. Me gusta transmitir el amor por el poema.





JUAN PABLO ROA

¿Quién lee más poesía hombres o mujeres?

Mujeres. Mis clientas son más mujeres que hombres.

¿Hay diferencia entre unos y otras?

Las mujeres están más abiertas a lo desconocido. Los hombres van más sobre seguro.

¿Qué perfil de lectores tienes?

Entre 30 y 60 años.

¿Seleccionas los libros según editoriales grandes o pequeñas?

Los selecciono según autores y prefiero las editoriales independientes. En Animal Sospechoso encuentras libros que no tienen distribuidor. He adquirido 6000 volúmenes de Nicanor Vélez, el editor de Galaxia Gutenberg, de segunda mano, donde puedes encontrar verdaderas joyas y que han tenido muy buena acogida entre coleccionistas de diferentes autores. Hay

colecciones enteras de Octavio Paz, Neruda, Borges, Cortázar.

¿Qué prefieres el trato con el público o con las editoriales?

Con el público, las editoriales son más estáticas.

Esta librería tiene una entidad propia: ¿es quizás el futuro para afianzarse en el mundo de la venta de libros?

Trabajo el espacio desde otros lugares, aquí se hacen presentaciones, charlas, debates, es un pequeño centro cultural literario. No es un centro comercial del libro donde puedas encontrar los últimos bestsellers. No importa la novedad. Hay una conexión entre el autor y el lector más próxima.

Hablando de esto, sé que por aquí han pasado grandes poetas.

Sí, hemos podido contar con la presencia de Ida Vitale



cuando le otorgaron el premio Cervantes, con María Negroni, Francisco Fortuny, Mónica Picorel, Concha García, Begoña Abat, Reyes Gallego, David Casassas y un largo etc., presentando y firmando sus libros. Antes de la covid, dos veces a la semana, viernes y sábado, hacíamos recitales poéticos y siempre tuvieron una excelente acogida.

¿Qué opinas de los nuevos poetas que se mueven en las redes sociales?

Eso es márketing, un invento de las grandes superficies. No es poesía, son mensajes de autoayuda fáciles. Les ha dado por llamarlo nueva poesía, pero tiene que ver más con la publicidad. No pertenecer a eso me da libertad.

Quizás sirva para que alguien se acerque a la poesía de verdad.

¿Qué aporta la poesía?

Lo que la oración no da, es algo privado, una experiencia que se vive en soledad, donde solo está la palabra.

¿Qué supuso la pandemia para la librería?

El afianzarme más en las redes sociales. Desarrollé Poeta sospechoso, un tebeo con viñetas que acumula 120 suscriptores y en la que se mezclan poemas con reflexiones sobre lo que es la poesía.

Otra de las cosas que viví con la pandemia fue la solidaridad vecinal, prefieren que se mantenga abierta la librería del barrio. Hubo personas que destinaban un dinero a libros, personas que no tienen la lectura entre sus hábitos, era un gesto.

¿Quiénes son tus poetas favoritos?

Gil de Biedma, Blanca Varela, Ida Vitale.

¿Crees en la influencia del librero sobre el cliente y si puede ayudarlo en su recorrido lector?

Es una relación muy delicada crear comunidad, puedes aconsejar, pero no puedes ir de perdonavidas.

Ahora has empezado tu andadura como editor: ¿cómo es esa experiencia?

Este es uno de los poemarios editados por Animal Sospechoso, como puedes ver es un trabajo bien hecho.

Observo el ejemplar de la antología Poesía bajo sospecha con 26 autoras españolas nacidas entre 1976 y 1993 y la edición es tan cuidada que cuesta no llevársela a casa.

¿Una sociedad que lee poesía es mejor?

Una sociedad que lee es mejor.

Me quedaría eternamente en esta librería, en la cueva de Ali Baba y los 40 poetas como él la denomina, donde los libros son los protagonistas, al amparo de lo que escribieron otros y de las palabras de Juan Pablo, este poeta colombiano llegado del otro lado del océano con su mujer Roberta y su hija de nombre Cloe, como la protagonista de la novela pastoral de Longo de Lesbos, pero debo dar cuenta de todo lo que me ha contado, plasmarlo sobre el papel y compartirlo con vosotros, para ponerlos en antecedentes sobre este lugar mágico. ■



Rosa Reis (León)

Mi padre me inició en mis primeras lecturas que poco a poco se hicieron imprescindibles. Ahora escribir es una necesidad, es mi forma de reflexión. Una búsqueda entre la palabra y la conciencia. De todas las formas posibles que nos da la palabra yo siempre me he inclinado por la forma poética. En ella queda reflejada mi locura o razón. He participado en lecturas poéticas en bibliotecas, el Ateneu Barcelonès y Centros Cívicos. He quedado finalista en un concurso de poesía erótica de mujeres (Hijas de Mara), he publicado un microrrelato en la Vanguardia y en otros diarios Como el Correo de Bogotá y el Digital de Canarias. Formo parte del colectivo Letraheridos y mis relatos aparecen en sus antologías, así como en la antología *La Primavera La Sangre Altera* de la editorial Diversidad Literaria. ■



La primavera la sangre altera



Antología Letraherida Volumen 2



Juan Pablo Fuentes (197?, Barcelona)

Era un niño normal hasta que descubrí la lectura. Los tebeos tuvieron la culpa. Empecé con cosas suaves, como las novelas de Agatha Christie, pero poco a poco empecé a buscar drogas más duras. Después de leer el Ulyses de Joyce perdí la cordura definitivamente. Ahora me dedico a fomentar la lectura y a un vicio todavía peor: escribir ficción propia. Me gusta emborracharme con mis musas, que me despiertan a las tres de la mañana susurrándome ideas que se me olvidan al despertar. Tengo unos hijos que son mis mejores y peores críticos: me obligaban a inventarme cuentos porque no querían dormir. Ahora han crecido y a veces prefieren el móvil, y yo lo agradezco. ■

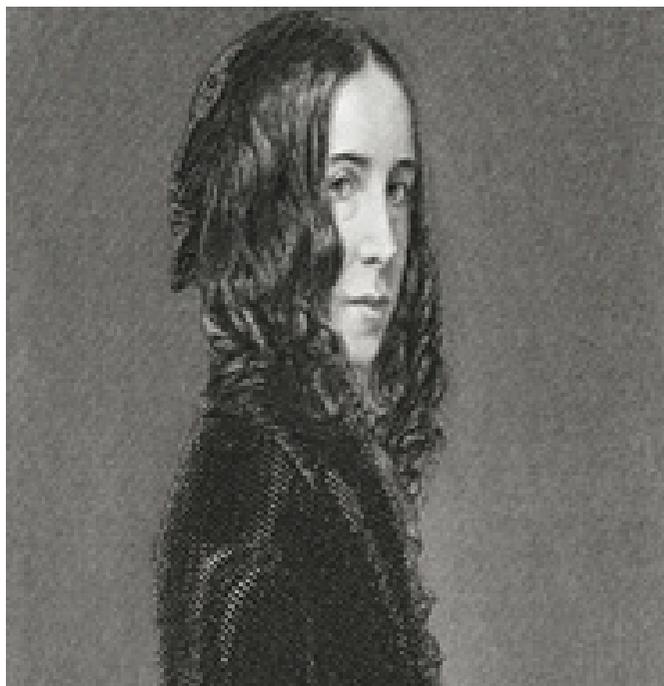
www.juanpablofuentes.es



Palomitas



Antología Letraherida Volumen 2



ELIZABETH BARRETT BROWNING (POETA)

Texto: Sílvia Fortuny

En este número dedicado a la poesía, quien suscribe presenta a Elisabeth Barrett Browning sin otro argumento sólido que no sea el del placer que me produce, en ocasiones, releer a esta poeta.

Hago esta premisa con el fin de que entiendan que no voy a tener la osadía de observar sus poemas con ojos de competencia, sino con ojos inexpertos. Tampoco la extensión de esta revista permite que nos sumerjamos pormenorizadamente en su producción. No obstante intentaremos dar una breve semblanza personal y poética de nuestra autora.

Elizabeth Barrett Browning nació en el condado de Durham (Inglaterra) el 06 de marzo de 1806, en el

seno de una familia acaudalada gracias a las posesiones que su bisabuelo tenía en Jamaica y que los herederos fueron gestionando sucesivamente. Dichas plantaciones también incluían la esclavitud y que con su abolición posterior incidiría en el futuro de la familia a causa de diversas mermas económicas.

Nuestra poeta fue la mayor de once hermanos y desde pequeña Elizabeth se sintió atraída por la poesía ya que en la casa familiar, el padre, Edward, hombre rígido e intransigente, disponía de una biblioteca a la que ella tenía acceso. La catalogación de sus poemas se remonta a la edad de diez u once años en la que toda lectura o suceso enardecían su imaginación poética. A la edad de quince años, cuando se disponía a ensillar un caballo la pesada silla propició que Elizabeth cayera de espaldas y se fracturara la columna vertebral, lesión que arrastraría el resto de su vida y que a partir de dicho accidente se la considerara una inválida. En esta situación física se recluyó en su habitación, de la que apenas salía, por un período de cinco años.

En 1843, a los 14 años escribe: «no recuerdo haber dirigido mi atención a ningún otro objeto que no fuera la ambición de alcanzar fama literaria. La literatura era la estrella que, en mi visión de futuro, había de iluminar mi vida»

A los 19 años sus poemas fueron apareciendo en publicaciones periódicas y se ganó el aprecio de otros poetas, entre ellos Robert Browning quien le escribió solicitando una entrevista, a lo cual Elizabeth se mostraba reacia hasta que, finalmente, en 1845 la autora accedió. De ese encuentro surgió una relación amorosa que culminaría en boda, pero con algunas vicisitudes. Se escribían a diario y se han conservado de ese período 600 cartas. Sabiendo que el padre nunca accedería a ese matrimonio se casaron en secreto y con la formalización del enlace, Elizabeth huyó de noche con su ya marido y

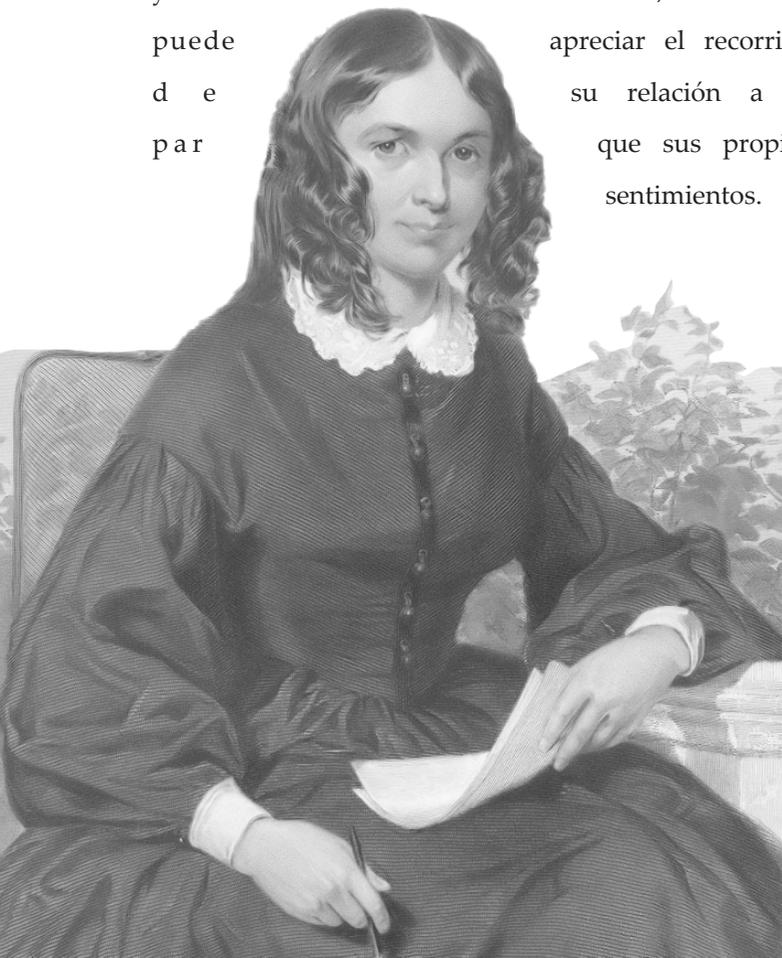


se establecieron en Florencia, donde ella falleció en 1861. Dos herencias económicas, una de su tío Samuel y otra de su abuela que la designó su única heredera, permitió que Elizabeth dispusiera de su propia renta.

De la producción de Elizabeth Barrett Browning no nos podemos ocupar en su totalidad. Señalamos uno de sus libros más famosos, *Aurora Leigh* y que la propia Barrett define como: «El más maduro de cuantos he compuesto, y el único en el que he presentado de verdad mis más íntimas convicciones sobre la vida y el arte».

En el presente comentario nos centraremos en el poemario *Los sonetos de la dama portuguesa*. Primeramente aclarar el título. Elizabeth Barrett había leído al poeta portugués Luis de Camoens y ella misma había escrito sobre la amante de este poeta, Catarina de Camoens. Robert Browning conocía esta predilección y, privadamente, llamaba a Elizabeth «mi dama portuguesa».

Paralelamente a la correspondencia que mantenían Robert y Elizabeth, la autora fue elaborando el poemario y a mencionado, donde se puede apreciar el recorrido de su relación a la par que sus propios sentimientos.



SONETO II

Sólo tres seres en todo el universo
Han oído tu palabra: Dios, tú mismo,
Y yo que te escuchaba...

SONETO XIV

Si has de amarme, deja que sea por nada,
tan sólo por amor. no digas nunca
“la quiero por su risa ... por su mirada...
por su modo de hablar siempre tan dulce...
o por su pensamiento tan parecido al mío
que nos trajo aquel día tanta serenidad”.
Estas cosas, Amado, nunca son inmutables; amor que
así se forja puede quedar en nada.
No me ames tampoco por pura compasión
al enjugar mis lágrimas: cualquiera
teniendo tu consuelo olvidarse pudiera
incluso de llorar, y así ¡perder tu amor!
Ámame por amor, tan sólo por amor
para seguir amando toda una eternidad.

SONETO XVIII

Nunca dí a nadie un mechón de mi pelo,
Amor mío, excepto este rizo castaño
Que enredo pensativa entre mis dedos
Y digo: “tómalo”...

Una vez casados y viviendo en Florencia, Elizabeth le mostró a Robert estos sonetos que ella había mantenido en secreto. Él, apreciando el valor poético que tenían, propuso publicarlos, pero intentando desvincular el carácter privado mediante un título que los distanciara de su intimidad.

Ya hemos advertido que este apunte sobre Elizabeth Barrett Browning debía ser forzosamente breve, no



obstante, esperamos que lo aquí comentado sea lo suficientemente atractivo para que ustedes se decidan a acercarse a esta poeta y se deleiten con el contenido de sus composiciones. ■

BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA:

Sonetos de la portuguesa. (2000). Editorial Torremozas . Madrid.

Los sonetos de la dama portuguesa. (1998). Editorial Hiperión. Madrid

Aurora Leigh. (2019). Editorial Alba. Barcelona.



Silvia Fortuny (Barcelona)

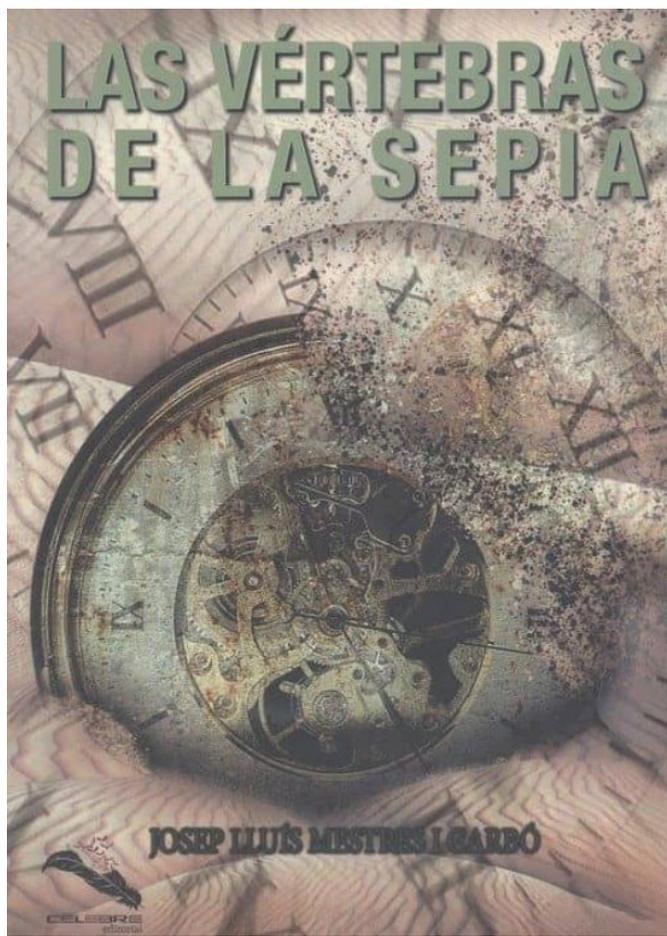
M'agrada la vida, la resta és una destilació de viure.
Però si vols detalls visita la meva pàgina. ■

<http://www.elsgustosreunits.cat>



Antología
Letraherida

Les noies
del tren



LAS VÉRTEBRAS DE LA SEPIA (JOSEP LLUÍS MESTRES I CARBÓ)

Texto: Montse González de Diego

Josep Lluís Mestres i Carbó es autor de diferentes obras, tanto poéticas como en prosa, y ganador de varios premios internacionales de poesía, también de un Premio Internacional de Novela Breve.

En *Las vértebras de la sepiá* asistimos al oleaje de unos versos agitados por el paso del tiempo y de un presente que hiere con ausencias manifiestas en las evocaciones y en la soledad que plasma el poeta.

«Oleadas de recuerdos manchados de óxido,
después de la galerna.
Todos los días se ven iguales,
torpemente trazados en esta playa
donde yo, solo existo en el olvido,
en los dibujos que se almacenan en mi memoria
bajo la conciencia de la luz
de un cielo hecho añicos.
Se agitan trozos de evocaciones
sepultadas, hasta ahora en un reloj de tiempo
inagotable
encerrado en una esfera de aire y de salitre.
La luz del otoño engulle el crepúsculo de labios
múltiples.
Todo es ausencia y búsqueda
en la brevedad de la noche vuelta del revés;
despierto en el interior de un nuevo día
que alimenta mi fluorescencia
y con el estigma del relámpago
la realidad se diluye en un amasijo de raíces».

Las imágenes vívidas y el ritmo de los poemas llevan al lector a recorrer el libro hasta el final de su lectura, sin interrupción, como si todos los versos formaran parte de un solo poema. De igual modo, son numerosas las alusiones al proceso de escritura del poeta y al poder de la palabra en su vida:

«[...] En esta isla
apenas existo parcialmente
cuando los párrafos de espuma se acercan
y estallan en latidos
pariendo jeroglíficos de palabras [...]»

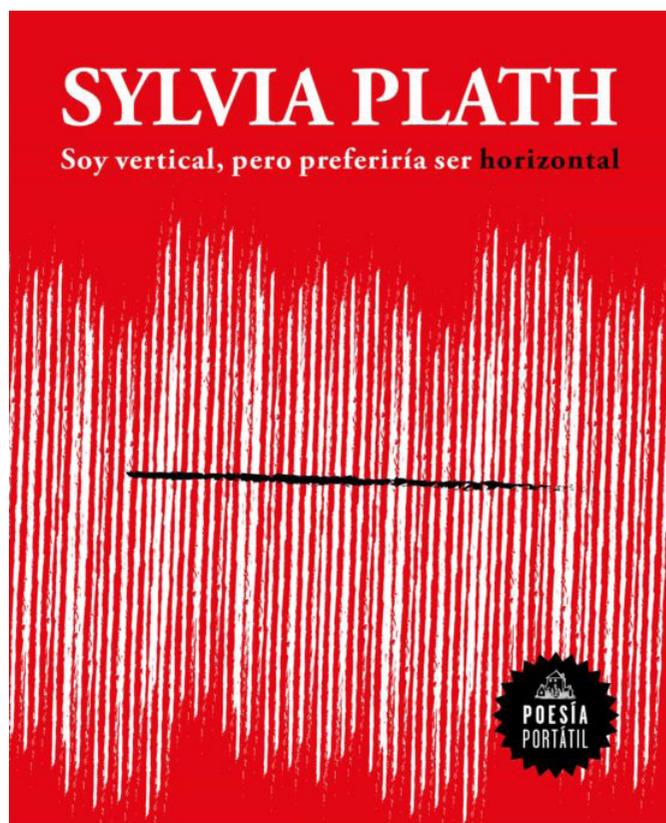
«Comienzo a creer que la vida es un naufragio», concluye uno de los poemas, y con este náufrago aventado de un lado a otro en una mar, metáfora de la vida, nos acercamos a la infancia del poeta y a su juventud, y nos ofrece imágenes conmovedoras de la muerte.

«Pierdo la conciencia;
entro y salgo de otros mundos
reflejados en este:
un niño con los ojos muy abiertos me
observa
mientras las antenas
de televisión lanzan
señales de
socorro:
veo siluetas de
animales en el
horizonte».

«Mi rastro
conduce a un abismo de agua;
la muerte aguarda cerca, sigilosa,
no podré aguantar otra embestida.
Mis ojos se vuelven líquidos
y retornaré a casa atravesando el duro invierno
de cada día».

Otras de las características del libro, y que no se aprecia en la presente reseña, es la apariencia de mar embravecido que se ha dado a la maquetación de los versos, semejante a olas que nos conducen durante la lectura de sus páginas. Josep Lluís Mestres, sin duda, es un poeta que merece la pena leer. ■





SOY VERTICAL, PERO PREFERIRÍA SER HORIZONTAL (SYLVIA PLATH)

Texto: Montse González de Diego

Leer a Sylvia Plath (1932-1963) es tan grato como perturbador. La autora nació en Boston, Massachusetts, y en su breve vida publicó un libro de poemas, *El coloso* (1960), y una novela, *La campana de cristal* (1963), publicada el mismo año de su muerte.

En este especial de poesía nos acercamos a ella mediante una selección de poemas, recogidos por el sello Literatura Random House, intitulado *Soy vertical, pero preferiría ser horizontal* (traducción de Xoán Albeira. Selección de Luna Miguel). A través de sus páginas se aprecia el tono confesional y propio de la autora que, además, recuerda a sus diarios, publicados

póstumamente.

En *Tulipanes*, como en todos los poemas de la autora, destaca la plasticidad de unas escenas vívidas. En él recoge su estancia en el hospital y detalla el espacio físico en el que se encuentra, además de mostrar el estado emocional en el que se hallaba al escribirlo. Llama la atención cómo se vale del color, igual que haría una pintora, para expresar, bien sea la calma que proporciona el blanco: las paredes blancas que la rodean, las cofias de las enfermeras, la nieve...; bien sea para teñir sus versos de perturbación mediante el uso del rojo: los tulipanes, la herida, la lengua...:

«Los tulipanes son demasiado susceptibles, y aquí estamos en
[invierno

Mira qué blanco está todo, qué nevado, qué apacible.

Estoy aprendiendo a estar en paz, yaciendo sola, tranquila
Como la luz sobre estas paredes blancas, esta cama, estas
manos.

No soy nadie; no tengo nada que ver con ningún tipo de

[explosión

[...] Los tulipanes, para empezar, son demasiado rojos, me
lastiman.

Incluso a través del papel de regalo podía oírlos respirar

Ligeramente, a través de sus pañales blancos, como un bebé

[malísimo

[...]»

Otro de sus poemas, *Tres mujeres*, fue escrito el año en que nació su segundo hijo, y ya en su tiempo fue considerado como un poema feminista. En sus versos, que ocupan casi la tercera parte de la presente edición, la autora ofrece distintos puntos de vista sobre la maternidad o tres formas diferentes de afrontarla. Y lo escribió de tal modo que pudiera ser leído a tres voces, en emisión radiofónica, y ubicó el escenario en el que desarrolla la acción en un pabellón de maternidad y sus alrededores.



La primera de las voces pertenece a una mujer que ha decidido ser madre, que lo ha deseado:

«[...] A qué se dedicaban mis dedos antes de asir a este niño?
¿A qué mi corazón, con todo su amor?
Nunca vi nada tan límpido.
Sus párpados son como lilas,
Y su aliento leve como una polilla.
No dejaré que se marche.
No hay falsedad ni malicia alguna en él. Ojalá se conserve así».

La segunda voz alude a un anhelo insatisfecho, a la mujer que no puede ser madre:

«Alguien me acusa. Sueño con masacres.
Soy un jardín de negras y rojas agonías. Y yo las bebo,
Odiándome por ello, odiándome y temiéndome. Ahora el
[mundo concibe
Su propio fin, y corre hacia él, con los brazos extendidos
Con amor. Un amor mortífero que todo lo enferma.
Un sol muerto tiñe los periódicos, un sol rojo, mientras yo
Voy perdiendo vida tras vida que la oscura tierra absorbe [...]]»

En cuanto a la tercera, es la voz —madre— que se rebela, el rechazo hacia el hijo no deseado, sentimiento que la autora expresa de un modo tan contundente como las voces que lo preceden:

«Ahora soy una montaña entre mujeres montañosas.
Los médicos se afanan entre nosotras, como sobrecogidos
Por nuestra gravidez. Sonríen de un modo estúpido.
Ellos tienen la culpa de que yo esté así, y lo saben.
Se aferran a su vaciedad como a una suerte de salud,
Pero ¿y si un día les sorprendiese algo semejante
A lo que me ha ocurrido a mí? Enloquecerían.»

A lo largo de las 69 páginas aparecen los temas dominantes de Plath, también reflejados en sus diarios, como, por ejemplo, el efecto de su padre en ella, un padre autoritario, nacido en Alemania y muerto prematuramente, hecho que le impidió ampliar la opinión —fraguada en la infancia— que se había formado de él y que despertó en ella un sentimiento de abandono que no dejó de reprocharle. Es uno de los poemas más desgarradores, desde mi punto de vista, en el que también alude a la Alemania Nazi y al holocausto como símbolos de opresión:

«Tú ya no, tú ya no
Me sirves, zapato negro
En el que viví treinta años
Como un pie, mísera y blancuzca,
Casi sin atreverme a chistar ni a mistar.»

[...]En tu lengua alemana, en tu ciudad polaca
Aplastada por el rodillo
De guerras y más guerras
Aunque el nombre de esa ciudad es d
el más corriente.
Un amigo mío,
polaco, [...]]»



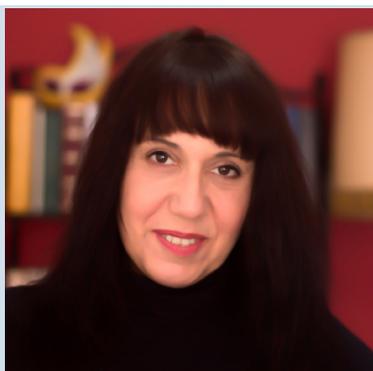


Lady Lázaro, es una clara alusión al personaje bíblico resucitado milagrosamente, metáfora de la vuelta a la vida que supuso para ella sobrevivir a los intentos de suicidio. Una vez más, recurre a la simbología y al nazismo para referirse a esa autoridad que le ha impedido llevar a cabo su anhelo de aniquilación:

«He vuelto a hacerlo.
Un año de cada diez
Lo consigo; devenir

En esta suerte de milagro andante, volver mi piel
Brillante como la pantalla de una lámpara nazi,
Mi pie derecho, [...]

Sin lugar a duda, es una escritora, tanto por su prosa como por su poesía, de lo más recomendable. ■



Montse González de Diego (1972, Hospitalet de Ll.)

Publiqué mis primeros relatos en el blog *A la luz de las letras* (2012), y asistí al Aula de Escritores (2013), donde escribí *Fuentimol* (2014), para la antología *Cuentopsia* de la editorial Hijos del Hule. Tomé clases de narrativa, novela y Papers privats en el Ateneo Barcelonés (2016-2020). Desde el 2017 frecuento al grupo letraheridos, en el que nace el *Boletín Letraheridos* (2018), lugar en el que publico asiduamente. Participé en la antología letraherida con el relato *Por si acaso no te olvidó* (2019). En 2019, publico mi primera novela, *La tercera sala*, en Ediciones Atlantis. En 2020 la obra queda finalista de los Premios La isla de las Letras (Ediciones Atlantis) y ese año publico *Pájaros de aire* en la Antología Letraherida Vol2. ■

<https://montsegonzalezdediego.com/>



La tercera sala Cuentopsia



LOS CROISSANTS SANT JORDI 2021

Sílvia Fortuny

Si se observa un mapa de la ciudad de Barcelona, lo primero que destaca es esa cuadrícula central de calles que cruzan la ciudad vertical y horizontalmente, pero ese centro visible no es el Centro de la Ciudad que toda capital, villa o pueblo tiene y que no necesariamente coincide con la orografía sino con el centro neurálgico que los *ciudadanxs* tienen incorporado en su imaginario.

El 23 de abril, Diada de Sant Jordi, es una fiesta donde las instituciones, afortunadamente, no intervienen mucho, porque es un día que los ciudadanos, el mundo del libro y el mundo de las flores invaden las calles de cualquier rincón de Catalunya y, evidentemente, de Barcelona. Es una fiesta, me garantizan, conocida en muchos lugares del mundo por la tradición de regalar una rosa a las señoras y un libro a los señores.



Tradición que, a medida que las mujeres hemos demostrado que también somos lectoras, ha dejado la rigidez inicial y actualmente se nos regalan libros, rosas o ambos a la vez, sin embargo, queda la otra mitad para la paridad, que a los hombres se les regale una rosa aún no está tan extendido, con lo cual les sugiero a los señores que reivindiquen su derecho a la rosa, cuando les pregunten: ¿qué libro quieres?, respondan: una rosa, por favor.

Este año 2021, el día de Sant Jordi, fue un día radiante, soleado y con una luz espléndida. A pesar de ser día laboral el ambiente en las calles, como siempre, fue festivo. Al declinar el día, pasé delante de una de las pastelerías más selectas de Barcelona, de esas pastelerías en las que te paras para ver la vitrina sólo para contemplar el diseño, los colores y el buen gusto del aparador, el día bien merecía que me regalara unos croissants.

Me dirigía a coger el autobús y pensando que qué iba yo a hacer con los croissants, por la noche imposible comerlos, me hubieran destrozado el estómago y por la mañana del día siguiente lo más probable es que hubieran perdido su sabor inicial, así que pensé que había hecho una bobería.

(Si quiero que lo sucedido, a partir de este momento, sea fidedigno debo transcribir el diálogo en catalán que sostuve, intentaré suplir el desconocimiento con comentarios adicionales que ayuden a contextualizar)

Estoy en la parada del autobús en una de esas calles que, horizontalmente, configuran la cuadrícula de la ciudad de forma que puedo otear el bus desde lo lejos, sé que su llegada no es inminente. Oigo que detrás mío alguien habla, no hago caso, hablará por el móvil, es tanta mi abstracción que ni siquiera pienso en esa posibilidad. Vuelvo a oír:

— ... senyora...

Entonces sí salí de mí y giré la cabeza 90°, pero no me llegué a voltear, de reojo no vi nada que me indicara que se dirigían a mí.

— Bona tarda, senyora.

La alusión era muy clara y me di la vuelta. Era un chico más joven de lo que aparentaba, con capucha, mascarilla quirúrgica, una lata de cerveza y una vaso de plástico.

Antes de proseguir déjenme explicarles que, como toda ciudad, Barcelona tiene su lado del prisma menos amable, menos reluciente y que nunca debe olvidarse. A menudo vemos las causas al por mayor, pero olvidamos las causas

al por menor. No les voy a aburrir en cómo llegué al siguiente criterio: no doy dinero, pero doy comida y si es posible, intento que coman delante de mí, pero no se confundan, no lo hago de forma paternalista, sino maternalista, quiero pensar, deseo pensar, que si están vivos o vivas un día pueden pedir ayuda y quizá haya una familia que esté preocupada por su devenir y acabo esta aclaración: no he cometido nunca la impertinencia de preguntar cómo han llegado a su situación.

— Bona tarda, senyora.

Y antes de que yo pudiera devolverle las “buenas tardes”, añadió:

— Bona diada de Sant Jordi.

E inclinó ligeramente la cabeza, le di a entender que no le iba a dar dinero, sin embargo me resistía a darle la espalda, a abandonarlo.



Mientras, atisbaba a que distancia estaba el autobús, y volvía a él sin mediar palabra entre nosotros.

—Vols menjar? —le espeté súbitamente, recordando los croissants que ya había olvidado en la bolsa.

Todo su cuerpo fue un *SÍ*, en un movimiento al unísono, afirmó con los ojos, los hombros, las manos y una ligera inclinación con la cabeza.

—Com et dius? —me preguntó, y le ofrecí mi nombre

—Moltes gràcies, S. —me agradeció, mientras que yo, gestualmente, le indicaba que no eran necesarias.

Añadió que estaba en un centro de acogida y yo entendí, que sino era verdad él quería que me lo creyera y así lo hice, y entendí que era su manera de mantener la dignidad: no estaba en la calle. Pobre sí. Mendigo, no, y yo quise y quiero creérmelo porque él lo quiere.

Llegó el autobús, la gente subía y yo me rezagaba, la sabía que me iba y yo no sabía cómo concluir, así que, con el bozal de la mascarilla y sin otro contacto que nuestra mirada, le dije:

—Cuida't molt.

—Tu també, S. —respondió.

Montada en el autobús me entristecí, me avergoncé: no le había preguntado su nombre. ■

HAIKUS POLÍTICOS

Lanuit

Tezanos, Redondo, no os escondáis.
El palo no es para pegaros.

Irene no quiero que al Congreso
vayas con minifalda.

Al obrero que no me vote
le insulto y le doy con el bate.

Al obrero que no me vote
es que es tonto del bote.



Lanuit (1970)

Pequeño burgués con miedo a salir de mi zona de confort, aprovecho el pseudónimo para escribir los deseos, sueños y disparates que siento y que se caracterizan por no ser políticamente correctos lo que me hace ser cada vez más feliz al escribirlos. Mi tesis es que el arte o, al menos, la voluntad de comunicarse con el resto de seres humanos debe admitir la transgresión. Si no fuera así todo sería muy previsible y aburrido. Prefiero la novela negra, los cómics y los ensayos de historia. Por supuesto agradecer a Juan Pablo la iniciativa. Sé que hay otras personas que colaboran mucho en el Meetup. Otra cosa que me gusta mucho es que se evita el transcendentalismo de la lectura: leer no nos hace mejores personas ni mejores ciudadanos, se puede leer lo que se quiera. ■

VOX fascista,
VOX ultraderechista,
Podemos no es estalinista.

Ayuso neoliberal, explotadora
Y ganadora.

Ángel no llores.
Ya te daremos algo.
¿Senado? ¿Consejo de Estado?

Aunque sea para España un mal
¡Qué mal lo hizo Bal!

Diálogo y moderación.
A quién no le guste... capón.



HAIKAI RENGA VII (POEMA DIVERTIDO)

Lanuit

No hay alquileres.
No hay acciones.
Fuera emociones.

Llega el correo.
IBI que faltaba veo.
Casi no me lo creo.

Mi cuñado paga menos.
Mi cuñada tiene devolución.
Pero tú ganas un riñón.

Orgasmo.
Eyaculación.
Enviada declaración.

En Madrid pagan menos.
Vete a Madrid.
En Madrid no hay patrimonio.
Vete a Madrid.



Boletín
Letraheridos



Antología
Letraherida
Volumen 2



En Madrid no hay sucesiones.
Vete a Madrid.
Te falta empatía.
Vete a Madrid.

Pago mucho.
Vota a VOX

El dinero va para inmigrantes.
Vota a Ayuso.
El dinero va para corruptos.
No votes.

A mi cuñado ya le han devuelto.
Tienes seis meses para devolver.
A mi vecina ya le han devuelto.
Tienen seis meses para devolver.
A mi hermana ya le han devuelto.
Pues pídeles dinero a ellos.



HAPPY MOMENTS

Vahagn Chobanyan

Formar parte de empresa que está gestionada por alguien empática
Estar en un café, escribiendo en tu ordenador
Levantar la voz contra una iniciativa injusta
Imaginarse en un campo de fútbol por primera vez después de mucho tiempo
Conseguir ayudar a tu madre con un problema técnico
Interiorizar que pase lo que te pase lo podrás compartir con tu amiga
Darse cuenta que personas como John Carlin existen
Acostarse con la persona que te hace sentir bien
Disfrutar de que alguien haya abandonado la Casa Blanca

CUATRO PAREDES

Julia

Desperto lenta entre sudores fríos en el cuarto infinito. La mañana ilumina las lágrimas secas de la almohada. Cruzo el interminable pasillo y vuelvo a tropezarme con tu sombra. En mis labios el nombre con el que solo yo solía llamarte. Me sirvo un trago aunque prefiero dos. Mi cuerpo, sin apenas movimiento, se desplaza a la bañera. La lleno hasta arriba y me sumerjo en el calor placentero de ese otro lugar. Vuelvo a tu vientre. Ya no me miro al espejo, quiero quedarme en el espacio en blanco. Embadurno mi cabello con el champú de almendras que tu usabas. Y así con mis yemas deformadas llego al mediodía. Sigo la misma rutina: cepillo mi melena rojiza, recojo mis largos mechones en un moño, me visto con tu jersey de lana y me recuesto en el sofá. A veces una corriente de euforia me recorre. Cierro los ojos y te recuerdo hojeando el periódico con la cruz dorada colgando de tu cuello, mientras horneabas magdalenas y les untabas mantequilla con un tenedor. Para mí, chocolate con leche, siempre en vaso de vidrio. Me contabas historias sobre tu abuela, sobre la vida antes de que yo llegase al mundo, tú llevas su nombre, decías. En esta sala, la misma que aparece en todas las fotos, con la misma mesa de mármol y sillas victorianas en las que apretabas mis trenzas los domingos de ramos. Te costaba decirme te quiero, yo te lo recriminaba y me abrazabas fuerte, esa era tu forma.

Por la ventana ingresa la luz de un día nublado. Gris esperanza. Salgo al balcón con una lista de pisos escrita a lápiz. Tacho tres. Desde que te fuiste las plantas lloran como almas en pena. Derramo el agua sobre los cactus y el ficus de dos colores que tanto te gustaba. Me consuela mirar hacia arriba y escuchar el silencio. Te busco en la ligereza del cielo y a menudo encuentro el abismo. No volver a verte nunca





más. La casa cruje, se quiebra. Abro la revista y veo tu trazo en la sopa de letras. Recuerdo tus ojos tras la revista, contándome la vida de toda esa gente tan ajena a ti y a mí. Acercó los pies al radiador antes de cobijarme bajo la manta, como tú hacías. Sueño volver a sentirme protegida entre tus brazos. Se suceden los días uno detrás de otro. Los mismos gestos gastados. Llega el invierno y de nuevo la primavera. Hay días que me vuelvo llanto. Luego risa y luego llanto. Mis ojos de veinticinco ya no saben encontrar tu cara grande y carnosa. Te gustaban las amapolas rojas. Las paredes de esta casa aprietan y la vez reconfortan. No puedo irme. Hay demasiadas marcas en las puertas, grasa en los azulejos, rozaduras en los zócalos, clavos en la pared. Amontono cada rasguño que queda de ti. Desearía que fueras otra cosa, quizá fantasma, quizá amapola. Atesoro el desgarre, toda su belleza. Y cada noche rezo para que no se desvanezca. ■

POEMAS LETRAHERIDOS

Rosa Reis

Poema I

Que feroz me parece el día
deslizándose con su calor implacable
hoy me dirás que el recuerdo de la otra
ya no está
y querrás justificar el motivo de tu ausencia
yo sospecharé el engaño
mientras corto las tostadas para el té.

Sin futuro

Todo sigue atrapado en la noche
anestesiada en el letargo
espera el momento preciso
de interrumpir el tiempo.
Ese flujo regulado en la clepsidra
como un hecho probado
de anular lo sucesivo.

Poema II

Mi madre nació en la oscuridad
como un presagio de que las cosas no irían bien
mi abuela
taponó la herida
envolvió su cuerpo diminuto en lienzo blanco
beso su rostro pequeño, muy pequeño
recién parido
lo dejó a ras de suelo
la panorámica del rincón le pareció seguro
cerró los ojos
cerró la puerta
y no volvió.

ANZUELOS

Ana Meraga

El colchón sigue quemando. Me levanto medio aturdida y me cuesta encontrar el móvil para apagar la melodía insistente que ha conseguido, por muy poco, traerme de nuevo al suelo. El salón huele a humo frío y a sudor. Me río como una tonta al mirar el sofá. Al sentarme para orinar tiro la escobilla al suelo. Estoy torpe. Me subo las bragas y veo tus labios naranjas en el espejo. ¿Te queda muy bien, que marca es? Te dije en otro lavabo, en otro mundo, para ver si picabas el anzuelo. ¿O eras tú la que lo lanzaste exhibiendo tus labios frente a mis ojos? Como si tuviera importancia. En la mesa todavía queda un culo de vino en la botella. Me dan tentaciones de pegar un sorbo y recordar el sabor de tu primer beso ribera de duero del 97. Pero el cuerpo manda y abro la nevera y me bebo media botella de agua fresca de un trago y respiro como si acabara de salir de una piscina. Paisaje después de la batalla, dos ceniceros llenos, huesos de aceitunas, un vaso sucio con el recuerdo de tu lengua y ¿qué es eso? un calcetín hecho bola que -estoy segura- no es mío. Después de dos horas de calma estalló la tormenta y la ropa parecía desaparecer como en un truco de magia. Sé que tu sujetador cayó dentro del vaso ¿Te has llevado la mancha contigo? ¿Me estás recordando como lo estoy haciendo yo? ¿O soy una muesca en la culata que ya has olvidado antes de pasar a la siguiente presa?

Miro el móvil. Nada. Me enfurezco brevemente como si yo no fuera igual que tú. ¿O es que me he enamorado como una colegiala y no me he dado cuenta? Me meto en la ducha y pongo el agua muy caliente, hasta casi hacerme daño, y grito un poco cuando doy la última vuelta y me animaría a masturbarme si no fuera porque no tengo tiempo y cierro el grifo y avanzo entre la niebla y apenas me seco y borro el carmín y escojo rápidamente ropa interior, falda, top, los mismos zapatos que ayer y las cifras empiezan a entrar en mi cabeza y veo una fila interminable de hojas de excel que me ocuparán todo el día mientras tecleo fórmula tras fórmula intentando que todo cuadre. Pero nunca cuadra.

Recojo platos y vasos, guardo la botella de vino en la nevera -con lo caro que es como para tirarlo-, vacío los ceniceros, paso una bayeta apenas humedecida y la tiro porque la pobre está que da pena. Va-agua, la relleno y la vuelvo a meter en una foto mental porque debería hacer algún momento del día porque sólo par de huevos, una tarrina de guaca-

también a la basura
cío la botella de
la nevera y hago
la compra en
tengo un
mole



a medias y cuatro zanahorias un poco mohosas y algo en una bolsa que prefiero no abrir por si acaso. Ya vale de comida preparada. Cierro la puerta y entonces me llega el mensaje con una url 'Te mando el enlace del pintalabios, por si quieres comprarlo. Creo que éste es el color que te quedaría mejor'. Mientras me caliento por dentro sonrío por este anzuelo tan inocente que me mandas, anzuelo que morderé con gusto para que me vuelvas a arrastrar a otra noche y a otro colchón ardiendo.

■

CLAUDE DEBUSSY, VIRGINIA WOOLF Y OLIVERIO GIRONDO LO CLAVARON

Antonio Castilla

Olas que vienen,
otras no se van;
por mucho que quieran
nada es igual.
Porque unas y otras,
ahora distintas,
se quedan.

Las olas se buscan, siempre actúan;
sin pausas, sin pactos.
De nada sirven los entreactos.

Con actos dilectos,
con tanto contacto
—por tanto contentas—;
se tocan de facto,
y cuando el más sutil roce
se convierte en referencia,
se chocan hambrientas,
se desata la tormenta:
se impactan directas
con causas y efectos,
acatan consecuencias.
Se animan, se palpan,
se muerden, se funden,
se afectan.

Se van diluyendo, se van imbricando.

Se beben, se comulgan.

Se artefactan.

Se contagian.

Se aportan, se engrosan, se mejoran,
se enriquecen, se complementan.

Se metabolizan.

Se inmunizan.

Se mestizan.

Se infectan.

Así, vasito a vasito,
todos los guiones sin escribir,
pequeños o grandes,
se representan.

■

¿DE CIENCIAS O DE LETRAS?

Antonio Castilla

¿Cómo aplicar, aquí, la Ley de Coulomb?
¿Que dos cargas contrarias se acercaron,
el aire con el arco perforaron,
y en la estela dibujaron difracción?

¿Qué será lo que estimula al electrón
y lo somete a reaccionar en tropel?
¿Eso que llamamos "Química"? ¿Ante él
no existe albedrío? ¿Sólo sumisión?

¿Sensato usar el Arte de los Sabios
aquí? ¿Y desarrollar sobre el papel,
del suceso una comprensible razón?

Sólo podría preguntarle a mi piel...
Y me responde erizando una emoción,
ante aquel primer roce de tus labios.

■



Antonio Castilla (1967, Linares-Jaén)

Nací, crecí, me reproduce por esporas y ahora hago la fotosíntesis. Y como me dedico al noble oficio de la construcción, alguien muy amable me bautizó no hace mucho con el apodo de *El paleta poeta*. Mi biografía lectoescritora viene, imagino, de la pura gula de haber tragado desde siempre muchas más palabras y frases de las que podía digerir; y, claro, al igual que en cualquier taller de carpintería se ordenan los retales sobrantes, yo tuve que ordenar mis excedentes, aunque sospecho que con desigual fortuna. Conocí el Grupo Letraheridos por mediación de otro integrante. Reunión tras reunión, puedo sentir lo mucho y bueno que compartimos. Pocas cosas tan contagiosas en este mundo como las palabras. En este Grupo brindamos con ellas. ■



Boletín
Letraheridos



Boletín 13
Letraheridos
octubre 2020

DIXIT DOMINUS:

Antonio Castilla

Te observo al volante:

Ventanilla abajo,
mano afuera, sinuosa
(undivagando en el rebufo)
mente dispersa,
vista en piloto automático.

Hago sonar los violines
de «In the mood for love»

Me sonríes,
aunque no lo sepas.

Tienes buena pinta
y no eres mal tipo.
Me gustas...

Está bien claro, te gusta conducir.

Y conducirás...

Pero solo.

■



POESÍA ASFÁLTICA

El robot de Rodin

Antonio Castilla



¡Poetas del grupo! Afilad las teclas en este nuevo reto de poesía asfáltica ¿Qué versos os sugiere la imagen?

*«Duda que los astros ardan,
duda que camine el sol,
duda de tu propia duda
mas no dudes de mi amor».*
Hamlet (William Shakespeare)

—Afila tu tecla, noble poeta.
Aguza ingenio y estilo bisturí,
graba con tinta sangre carmesí
el gris metal con letra de profeta;

con pulso, trazo firme y punta aguda,
con el rubí de aguja editorial,
tatúame con lírica arrabal
un abrigo a mi máquina desnuda:

Algún
precepto, axioma o teorema,
una o varias líneas de programa
para huir del calvario del dilema.

—Mi ayuda sería peor —dijo él—,
pues sospecho y creo buena proclama
dar a la verdad duda sin cuartel.



EL SEÑOR DONGUIN (POR GLORIO FUERTES)

Antonio Castilla

Es el manípulo muñeco
que, por lo alto del sofá,
su casa derribará.
Es un títere muy sueco.

De la pequeña Esperanza.
conseguirá la sonrisa
con caminar guasón.
Es un títere que danza.

Con índice y corazón,
se acerca cual lacayo,
a pasos de cojillo.
Es un títere burlón.

Con meñique y con pulgar
abrazo a Donguincilla,
y se dispone a subir
por la
raspa me-
dular.



Cada peldaño un hueso,
la sempiterna canción
anulando el anular.
Es un títere travieso

Por vertebral escalón
en la nuca anda ya.
¡Se enredará en el cabello!
Es un títere muñón.

Alcanza el colodrillo;
agotado va y se sienta
en la cumbre craneal.
Es un títere muy pillito.

Y desciende el tobogán
por la frente y la nariz,
por el precioso pecho.
Es un títere truhán.

Es un títere feliz.

Hasta llegar al tobillo
no quedará satisfecho.
Le ha gustado. Quiere más.
Es un títere papá.

Es un pequeño chiquillo.

PARCO EN PALABRAS

Antonio Castilla

« Sometimes you can't make it on your own. » (U2)

Parco en palabras
Olvidarte no puedo, lo confieso;
no habré nacido yo para esta ciencia.
Como el desdentado perro, ante el hueso,
declaro mi absoluta incompetencia.

Ajustíame tú con tu sentenci a,
e invócame a las Parcas vengativas:
Que ahoguen el presente en lavativas,
dejando, en mi pasado, transparencia;

que esgriman estandartes de castigo
(como hacen con gente de mi
como quien pisa una hormiga con saña);

que ejecuten ellas ambas condenas;
y entiérrenme en futuro desabrigo,
muy lejos de tu vientre, y de tus venas.



Festival Kosmopolis'21
 Del 17 al 20 de juny. La ciència-ficció com a gènere literari. Amb Ted Chiang, Kameron Hurley, Fatoumata Kébé, Martí Sales, Pau Riba, Ricard Ruiz Garzón, i la revista Branc entre d'altres.

01-05-2021

Antonio Castilla. Festival Kosmopolis'21. La ciencia ficción como género literario.

01-05-2021

Meetup. Reunión bimensual del grupo de lectura (todavía virtual por la covid).



08-05-2021

Juan Pablo Fuentes. Dedicado a todos los bibliómanos.

<https://www.jotdown.es/2021/05/donde-esta-la-gracia/>



09-05-2021

María. Buenos días. Ha muerto Caballero Bonald, poeta! ¡QEPD!



09-05-2021

R. C. Martínez. Black Writers Matter. Los autores, editoriales y librerías con interés en lo africano viven un momento de repunte en Barcelona.

<https://www.lavanguardia.com/cultura/20210508/7437960/black-writers-matter-autores-africanos-barcelona.html>

09-05-2021

Sílvia Fortuny. Esta conferencia de la Universidad de Granada me ha parecido excelente. Por si a alguien le puede interesar.

<https://www.youtube.com/watch?v=dU3Nl-bkacng>



UNIVERSIDAD DE GRANADA

05-11-2021

Juan Pablo Fuentes. Recuerdos. (Foto del lugar inicial de reunión de las quedadas Letraheridas. Sandwiches. Foto actual 2021).



DILLUNS 31 DE MAIG 18.30 HORES

EL MAKING OFF D'UNA ÒPERA

A CÀRREC DE SÍLVIA FORTUÑO VILLANUEVA

ENTRADA LLIBRE CABUDA LIMITADA

Biblioteques de Barcelona

13-05-2021

Sílvia Fortuny. Próximo anuncio. Making Off d'una Òpera. Una xerrada de nuestra compañera Sílvia.

15-05-2021

Meetup. Reunión bimensual del grupo de lectura (versión mixta por la covid: mitad presencial + mitad virtual).



«Al pan pan y al libro libro».
 Refrán popular letraherido

17-05-2021

Sílvia Fortuny. IV Premio internacional Jazz Palencia Festival al mejor relato de Jazz. La música Jazz como elemento inspirador.

<https://jazzpalencia.es/bases-iv-premio-internacional-ramos-opticos-al-mejor-relato-sobre-jazz/>



¡Wikipedia en español cumple 20 años!

Participa en las actividades que distintos grupos han preparado para conmemorar estos 20 años de conocimiento libre. ¡Únete a la celebración!

15-05-2021

S. Bonavida Ponce. ¡Wikipedia en español cumple 20 años! Llor Wikipedia, Llor Wikipedia.

16-05-2021

Juan Pablo Fuentes. Como sabéis el próximo número de la revista está dedicado a la poesía. Esto no quita para que podamos enviar relatos (por favor, hacedlo), pero será su eje central. Hay en Barcelona una librería especializada en poesía: **Animal Sospechoso**. Rosa se ha ofrecido para hacer una entrevista al dueño. ¡Abrazos!

<https://animalsospechosoeeditor.com/>
 Entrevista al inicio de la revista.

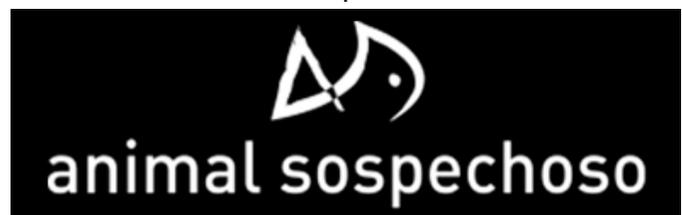
-->

18-05-2021

Sílvia Fortuny. Diane di Prima y el cuchillo de la verdad. La antología *Quita tu cuello degollado de mi cuchillo* reúne una colección de poemas verdaderamente valiosos y viene a cubrir un vacío, a reparar una injusticia.

https://elcultural.com/diane-di-prima-y-el-cuchillo-de-la-verdad?fbclid=IwAR3pQk81SZjL9yrZw_w1CULloddE0VP9k994oVhyTcNe5AgXugztfSx0lo

«Quien tiene un libro tiene un tesoro».
 Refranera letraherida





19-05-2021

Juan Pablo Fuentes. Para Jofre y para todos: hay Kosmopolis 2021 (tengo información privilegiada) pero si vais a la web aunque esté el enlace todavía están los textos de prueba. :->

20-05-2021

Juan Pablo Fuentes. Empieza el mundial de escritura, por si alguien se quiere apuntar. Se pueden organizar equipos:

<https://mundialdeescritura.com/>
er

23-05-2021

J. Casri. Buenos días a todos. Estaba leyendo este interesante artículo que inteligentemente cuestiona nuestras visiones sobre los clásicos, que buena falta le hacen. Da para un apasionante debate. ¿Era Homero una mujer?

<https://www.lavanguardia.com/cultura/20210523/7474070/mujer-homero.html>

27-05-2021

Juan Pablo Fuentes. Kosmopolis 2021
<https://www.cccb.org/ca/activitats/fitxa/kosmopolis-2021/236038-222>

La gran incógnita:
«¿Habemus Kosmopolis?».

01-06-2021

Sílvia Fortuny. Entrades a la venda.

<https://kosmopolis.cccb.org/ca/edicions/k21/>

Incógnita desvelada:
«¡¡¡HABEMUS!!!».

08-06-2021

Juan Pablo Fuentes. Y otro evento para la saca.

<https://artslibris.cat/artslibris-barcelona-2021/>



ARTS LIBRIS
MERCAT DE SAN ANTONI
Fira Internacional del Llibre d'Artista



01-06-2021

Juan Pablo Fuentes. Aprovecho para hacer publi de la muestra que hacemos en la Beckett.

Muestra del Laboratorio de Escritura en Vivo LABDRAM

<https://www.salabeckett.cat/es/activitat-resta/ojo/>

Sala Beckett
Obrador Internacional de Dramatúrgia



2021-05-27

Juan Pablo Fuentes. Dedicado a los bolañistas.



Antonio Castilla.

He sido cordialmente invitado a formar parte del realismo visceral. Por supuesto, he aceptado. No hubo ceremonia de iniciación. Mejor así.

La primera frase de Los Detectives Salvajes... Madre mía... ¡Los hay capaces de haber creado un blog que se llama García Madero! Madero es el narrador de la primera y la tercera (y última) parte de la novela.

<https://garciamadero.blogspot.com/>

30-05-2021

Antonio Castilla. Buenos días. Ayer estuve en el CCCB preguntando por el Kosmopolis y me dijeron que en ese momento no tenían más información que la que aparece en la web; pero que el día 1 de junio por fin se publicaría en web el programa completo al igual que saldrían a la venta las entradas.

José Almagro. Envía un meme.

ACABO DE LEER "EL PRINCIPITO"

NO SEAS CURSI, SE DICE "PRÓLOGO"



07-06-2021

Sílvia Fortuny. Una feria del libro única.

<https://www.barcelona.cat/barcelonacultura/ca/recomanem/fira-llibre-unic-comanegra-2021>

08-06-2021

Antonio Castilla.

«Cuando afirmamos que la poesía es un medio de conocimiento es, en parte, porque, como dice Valente, "toda poesía es, ante todo, un gran caer en la cuenta". Una de las grandes revoluciones de la poesía que se concibe así es su conciencia de explorar un territorio desconocido e invisible, por el simple hecho de no estar controlado, orientado y premeditado de antemano. Por esto el poema, visto así, es un animal sospechoso para toda ideología; simple y llanamente, porque la ideología sabe que ella puede ser la primera víctima de ese "primer animal visible de lo invisible" (como diría Lezama), y esto asusta»

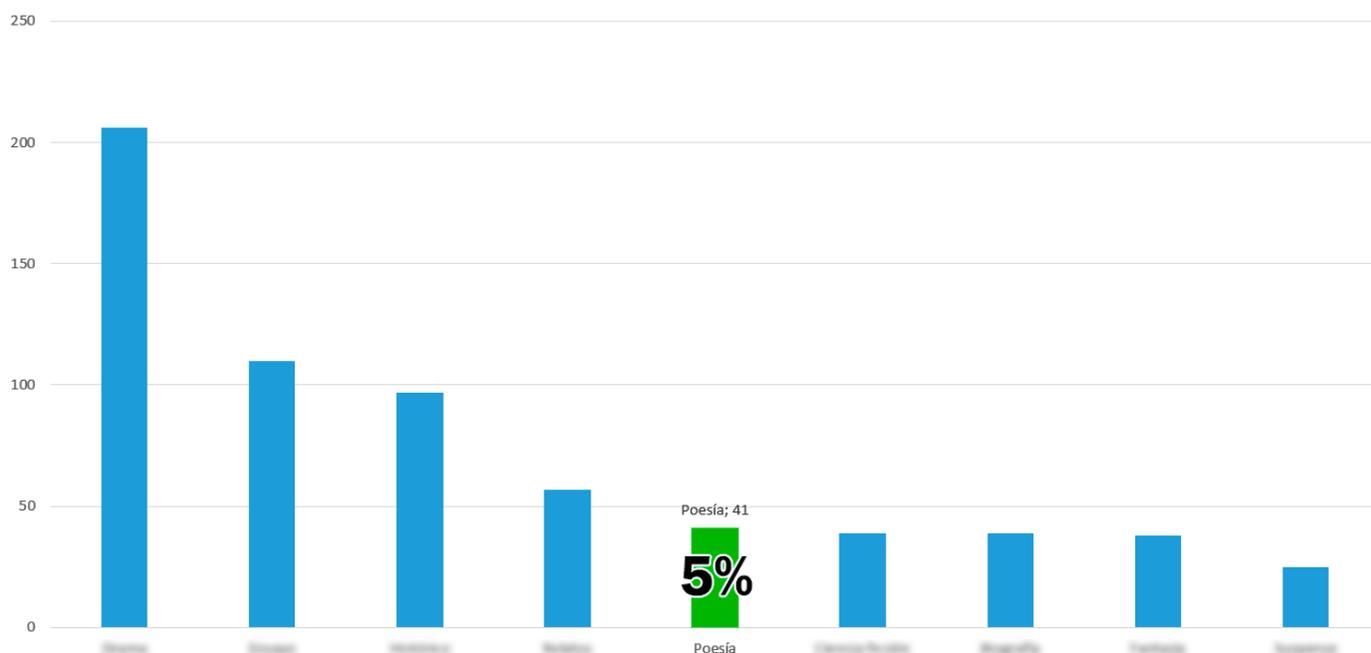
animal sospechoso

11-06-2021

José Almagro. ¡Aquí estoy!

<https://libreriaibyrone.com/>





Estadísticas del Grupo Letraheridos con rango temporal:
 Fecha inicial 18 de agosto de 2018 hasta Fecha final 29 de junio de 2021.

¿CUÁNTA POESÍA LEEMOS?

Texto: S. Bonavida Ponce



Debo reconocer que la columna de nuestra base de datos letraherida, la que contiene la información de género literario al que pertenece una obra, es oscura y confusa. Partimos de una carencia técnica, pues dicha columna únicamente alberga un único dato correspondiente a una única categoría: ensayo, terror, estudios literarios, biografías, policíaco, etc.

A priori, podría pensarse que utilizar un único dato para categorizar un libro sería más que suficiente, pero si rascamos un poco en la superficie, y tal y cómo nos desvela el propio Goodreads, encasillar a un libro en un único registro no es ni tan sencillo ni tan evidente, pues un libro puede adscribirse a varios géneros y, de hecho, extraño es el libro que no sufre tales bifurcaciones en sus atributos (al menos informáticamente hablando).

Todo y así, hay varios géneros que sí conseguimos domar y encasillar de manera más o menos fidedigna versus otros, en este caso, la poesía es uno de ellos

ESTADÍSTICAS LECTORAS DE POESÍA

Universo:

Género literario.

Tamaño de la muestra:

1404 recomendaciones de libros.

Intervalo temporal:

Desde 18 de agosto de 2018 hasta 29 de junio de 2021.

Ámbito:

Internacional.

Categorización:

Poesía (género literario).

El 5% de los libros recomendados son de poesía.

Aunque el porcentaje pueda parecer pequeño, los géneros se reparten desde un valor máximo de un 24% hasta un 1%, por lo que ese 5% sitúa precisamente, a nuestra querida poesía, como uno de los géneros más leídos por el grupo, en una justa quinta posición que alude a su porcentaje, al menos actualmente.

No entraremos hoy en el debate de si las letraheridas leen más poesía que los letraheridos, pues ¿qué son los números entre poetas? ■



Letra

herida



LETRINUARÁ...



¿Algún contenido de esta revista te ha animado a escribir una historia? Quizá la lectura de una reseña, o la recomendación de un libro, su título, una estadística o un número asociado a ella, tal vez un extraño evéntrido de ese peculiar tablón de anuncios culturales que hemos creado entre las letraheridas y letraheridos.

¿Dónde reside la inspiración? No tenemos la respuesta, pero podemos guiarnos por las palabras de otros escritores.

«Trabaja cada día. No importa lo que hayas hecho el día anterior, levántate y manos a la obra».
Ernest Hemingway

«Lee los clásicos, lee a los grandes. Fueron Borges e Italo Calvino los que me hicieron plantearme: “Eh, mira lo que hacen, ¿podría hacer yo algo así?”».
Úrsula K. Le Guin.

«Si quieres ser escritor debes hacer dos cosas sobre todo: leer mucho y escribir mucho».
Stephen King

«Protege tu horario de escritura y el lugar en el que escribes».
Zadie Smith

No importa si aprovechas las siguientes páginas en blanco para tomar notas, usarlas como borrador o empezar el inicio de un relato o, por qué no, tu novela; el qué lo pones tú, aquí solo te dejamos esas páginas para que seas tú el que escriba las ideas que te pululan por las venas, la cabeza y el corazón.

Ahora es el momento: escribe...